



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel
(OR. en)

7495/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0088 (NLE)

ECOFIN 302
FIN 233
UEM 66

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Lett Köztársaságnak nyújtandó ideiglenes támogatásról szóló (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat módosításáról
--------	--

A TANÁCS (EU) 2021/... VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Covid19-világjárvány miatt felmerülő
szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében
az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Lett Köztársaságnak nyújtandó
ideiglenes támogatásról szóló (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatokat mérséklő ideiglenes támogatást nyújtó európai eszköz (SURE) létrehozásáról szóló, 2020. május 19-i (EU) 2020/672 tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 159., 2020.5.20., 1. o.

mivel:

- (1) Lettország 2020. augusztus 7-i kérelmét követően a Tanács 2020. szeptember 25-én 192 700 000 EUR maximális összegig, 15 éves maximális átlagos futamidejű hitel formájában pénzügyi támogatást hagyott jóvá Lettország számára annak érdekében, hogy kiegészítse a Covid19-járvány hatásának, valamint az említett járvány munkavállalókat és önfoglalkoztatókat érintő társadalmi-gazdasági következményeinek kezelésére irányuló lett nemzeti erőfeszítéseket.
- (2) A Lettország általi felhasználásra szánt hitel célja az (EU) 2020/1351 tanácsi végrehajtási határozat¹ 3. cikkében említett csökkentett munkaidős foglalkoztatás, hasonló intézkedések és egészségügyi vonatkozású intézkedések finanszírozása volt.
- (3) A Covid19-járvány következtében Lettorszában a gazdaságilag aktív népesség jelentős része továbbra sem tudja folytatni tevékenységét. Mindez egyes új intézkedések – nevezetesen a szülőknek és gondozóknak nyújtott betegbiztosítási segély, valamint a Covid19-válság kezelésével foglalkozó orvosok és egészségügyi személyzet prémiumcsomagja –, valamint az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat 3. cikkének a), c), d), f) és g) pontjában említett intézkedések vonatkozásában Lettország közkiadásainak hirtelen és nagymértékű növekedéséhez vezetett.

¹ A Tanács (EU) 2020/1351 végrehajtási határozata (2020. szeptember 25.) a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Lett Köztársaságnak nyújtandó ideiglenes támogatásról (HL L 314., 2020.9.29., 38. o.).

- (4) A Covid19-járvány és a Lettország által a járvány megfékezése érdekében 2020-ban és 2021-ben végrehajtott rendkívüli intézkedések, valamint az említett járvány társadalmi-gazdasági és egészségügyi következményei drámai hatást gyakoroltak és gyakorolnak továbbra is az államháztartásra. A Bizottság 2020. őszi előrejelzése azzal számolt, hogy Lettország államháztartási hiánya, illetve államadóssága 2020 végére a bruttó hazai termék (GDP) 7,4 %-a, illetve 47,5 %-a lesz. 2021-ben Lettország államháztartási hiánya és államadóssága az előrejelzések szerint a GDP 3,5 %-ára, illetve 45,9 %-ára mérséklődik. A Bizottság 2021. téli időközi előrejelzése szerint Lettország reál-GDP-je 2021-ben várhatóan 3,5 %-kal fog nőni.
- (5) 2021. március 11-én Lettország további 112 500 000 EUR pénzügyi támogatást kért az Uniótól annak érdekében, hogy a jövőben is kiegészítse a Covid19-járvány hatásának, valamint az említett járvány munkavállalókat és önfoglalkoztatókat érintő társadalmi-gazdasági következményeinek kezelésére irányuló, 2020-ban és 2021-ben végrehajtott nemzeti erőfeszítéseit. Ez különösen a (6)–(8) preambulumbekkezdésben foglalt intézkedéseket érinti.

- (6) A (2020. november 24-én elfogadott¹ és 2021. január 12-én módosított²) „A gazdasági tevékenység Covid19-válság során való folytatása érdekében az adófizetők leállásiidő-támogatására vonatkozó rendelkezésekről szóló 709. sz. kormányrendelet” kiterjesztette és módosította az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat 3. cikkének a) pontjában említett, a kényszerszabadságolt munkavállalók kompenzációjára szolgáló rendszert. Az említett rendszer azokra a gazdasági társaságokra, önálló vállalkozókra és engedélyezésidő-befizetőkre vonatkozik, akiknek a gazdasági tevékenységből származó jövedelme legalább 20 %-kal csökkent a 2020. augusztus–októberi átlaghoz képest. A kompenzációs rendszer a kényszerszabadságon lévő munkavállalók vagy önfoglalkoztatók fizetésének vagy jövedelmének 50 %-át vagy 70 %-át fedezi, attól függően, hogy milyen adórendszer szerint működnek. A támogatás minimális szintje munkavállalónként és naptári hónaponként 500 EUR, a maximális összeg 1000 EUR. A kényszerszabadságolt munkavállalók kompenzációjára vonatkozó rendszerhez kapcsolódik az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat 3. cikkének c) pontjában említett, gyermekek után járó munkavállalói kedvezmény.

¹ Latvijas Vēstnesis, 230B., 2020.11.27.

² Latvijas Vēstnesis, 9A, 2021.1.14.

A gyermekenként havi 50 EUR összegű kedvezmény kiegészítő támogatást jelent a kényszerszabadságon lévő azon munkavállalóknak, akik az eltartottak után járó személyi jövedelemadó-kedvezményre jogosultak. A támogatási intézkedést „Az állami költségvetési programon belüli »a váratlan eseményekre képzett alapok« pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. december 1-jei 706. sz. kormányrendelet”¹ és „Az állami költségvetési programon belüli »a váratlan eseményekre képzett alapok« pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2021. január 11-i 15. sz. kormányrendelet”² terjesztette ki. Az intézkedés az (EU) 2020/672 rendeletben említett csökkentett munkaidős foglalkoztatáshoz hasonló intézkedésnek tekinthető, mivel jövedelemtámogatást nyújt a munkavállalóknak és az önfoglalkoztatóknak.

¹ Latvijas Vēstnesis, 234., 2020.12.3.

² Latvijas Vēstnesis, 9., 2021.1.14.

- (7) A bértámogatási rendszer azon munkáltatók számára áll rendelkezésre, amelyeknek bármely gazdasági tevékenységből származó bevétele legalább 20 %-kal csökken. A rendszer a bruttó havi átlagbér 50 %-ának megfelelő, de naptári hónaponként legfeljebb 500 EUR támogatást nyújt. A kedvezményezett munkáltatók kötelesek fenntartani a támogatott munkavállalók foglalkoztatását, és a bértámogatást a rendes bér teljes összegéig kiegészíteni. A rendszert (a 2020. november 10-én elfogadott¹ és 2021. január 12-én módosított²) „Az adófizetők számára a tevékenységüknek a Covid19-válság körülményei között történő folytatásához nyújtott támogatásra vonatkozó rendelkezésekről szóló 675. sz. kormányrendelet” és „Az állami költségvetési programon belüli »a váratlan eseményekre képzett alapok« pénzügyi forrásainak növeléséről szóló, 2021. február 26-i 128. sz. kormányrendelet”³ hozta létre. Az intézkedés meghosszabbítja az idegenforgalmi és az exportágazatnak nyújtott, az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat 3. cikkének d) pontjában említett bértámogatási rendszert, és kiterjeszti annak hatályát valamennyi támogatható munkáltatóra.

¹ Latvijas Vēstnesis, 222A., 2020.11.16.

² Latvijas Vēstnesis, 9, 2021.1.14.

³ Latvijas Vēstnesis, 42., 2021.3.2.

- (8) A szülőknek és gondozóknak az iskolák és a napközi otthonok a Covid19-járvány miatti zárva tartása idejére nyújtott betegbiztosítási segély azokat a munkavállalókat támogatja, akik nem tudnak távmunkában dolgozni, és 10 év alatti gyermeket vagy fogyatékkal élő személyt gondoznak. Az intézkedés az (EU) 2020/672 rendeletben említett csökkentett munkaidős foglalkoztatáshoz hasonló intézkedésnek tekinthető, mivel jövedelemtámogatást nyújt a szülőknek és a gondozóknak; hozzájárul továbbá a foglalkoztatás megőrzéséhez, mivel megakadályozza, hogy azoknak a szülőknek és gondozóknak, akiknek az iskolák és a napközi otthonok bezárása alatt gyermekeket vagy fogyatékkal élő személyeket kell gondozniuk, meg kelljen szüntetniük a munkaviszonyukat. A betegbiztosítási segélyt „Az anyasági és betegbiztosításról szóló törvény” 2020. november 26-i módosítása¹, „Az állami költségvetési programon belüli »a váratlan eseményekre képzett alapok« pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. december 1-jei 707. sz. kormányrendelet”² és „Az állami költségvetési programon belüli »a váratlan eseményekre képzett alapok« pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2021. január 11-i 13. sz. kormányrendelet”³ hozta létre.
- (9) Lettország a Covid19-válság kezelése érdekében egy sor egészségügyi vonatkozású intézkedést is kiterjesztett és bevezetett. Ez különösen a (10)–(12) preambulumbekkezdésben foglalt intézkedéseket érinti.
- (10) Az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat 3. cikkének g) pontjában említett, a Covid19-hez kapcsolódó betegbiztosítási ellátások 2021. június 30-ig történő meghosszabbítását „Az anyasági és betegbiztosításról szóló törvény” 2020. november 12-i módosításai⁴ határozzák meg. Az intézkedés az állam által fizetett betegbiztosítási ellátást nyújt azon személyek számára, akik az önkéntes karantén követelménye miatt függesztették fel a munkavégzést, jöllehet a betegbiztosítási ellátás egy részét általában a munkáltató fedezi.

¹ Latvijas Vēstnesis, 230A., 2020.11.27.

² Latvijas Vēstnesis, 234, 2020.12.3.

³ Latvijas Vēstnesis, 9, 2021.1.14.

⁴ Latvijas Vēstnesis, 221A., 2020.11.13.

- (11) A lett kormány kiegészítő támogatást nyújt az egyéni védőeszközökkel kapcsolatos, az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat 3. cikkének f) pontjában említett egészségügyi kiadásokra. A kiadást már 2020-ban végrehajtották, beleértve azokat is, amelyeket „A kiemelt intézmények és szükségletek listáján szereplő intézmények járványügyi biztonságának biztosításához szükséges forrásokra vonatkozó rendelkezésekről szóló, 2020. június 9-i 380. sz. kormányrendelet”¹ hozott létre.
- (12) A lett kormány a Covid19-válság kezelésével foglalkozó orvosok és egészségügyi személyzet részére a megnövekedett kockázat és munkateher mellett végzett munkáért a havi fizetés 20–100 %-át kitevő prémiumot nyújt, amelyről az állami költségvetési programon belüli „a váratlan eseményekre képzett alapok” pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. március 27-i 136. sz. és 2020. november 6-i 656. sz. kormányrendelet², „A szükségállapot kihirdetéséről szóló, 2020. november 6-i 655. sz. kormányrendelet módosításairól szóló, 2020. december 8-i 743. sz. kormányrendelet”³ és „Az állami költségvetési programon belüli »a váratlan eseményekre képzett alapok« pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2021. január 21-i 37. sz. kormányrendelet”⁴ rendelkezik. Ezek a prémiumok kiegészítik „Az állami és önkormányzati hatóságok tisztviselőinek és munkavállalóinak javadalmazásáról szóló törvényben” meghatározott maximális prémiumokat. Az intézkedés a munkavállalók egészségbiztonságának és az alapvető közszolgáltatások folytonosságának biztosításával támogatja a foglalkoztatást.

¹ Latvijas Vēstnesis, 113A., 2020.6.12.

² Latvijas Vēstnesis, 62B., 2020.3.27., Latvijas Vēstnesis, 218., 2020.11.10.

³ Latvijas Vēstnesis, 237A., 2020.12.8.

⁴ Latvijas Vēstnesis, 16., 2021.1.25.

- (13) Lettország teljesíti az (EU) 2020/672 rendelet 3. cikkében a pénzügyi támogatás igénylésére vonatkozóan meghatározott feltételeket. Lettország megfelelő bizonyítékot nyújtott be a Bizottságnak arra vonatkozóan, hogy a Covid19-járvány társadalmi-gazdasági hatásainak kezelése érdekében hozott nemzeti intézkedések következtében 2020. február 1. óta a tényleges és tervezett közkiadások 405 297 901 EUR-val emelkedtek. Ez hirtelen bekövetkezett és nagymértékű növekedést jelent, mivel olyan, részben új intézkedéssel, részben a csökkentett munkaidőben való foglalkoztatáshoz és hasonló intézkedésekhez közvetlenül kapcsolódó, meglévő intézkedések kiterjesztésével függött össze, amelyek a lettországi vállalkozások és munkaerő jelentős hányadát érintik. Lettország a megemelt közkiadásból 100 097 901 EUR-t szándékozik önfinanszírozás útján rendezni.
- (14) Az (EU) 2020/672 rendelet 6. cikkének megfelelően a Bizottság konzultált Lettországgal, és ellenőrizte Lettország 2021. március 11-i kérelmében említett csökkentett munkaidős foglalkoztatáshoz és hasonló intézkedésekhez, valamint a Covid19-járvánnyal összefüggő egészségügyi vonatkozású intézkedésekhez közvetlenül kapcsolódó tényleges és tervezett kiadások hirtelen és nagymértékű növekedését.
- (15) Lettország 2021. március 11-i kérelmében említettek szerint az egészségügyi vonatkozású, a (10)–(12) preambulumbekzdésben említett intézkedések összege 22 304 365 EUR.
- (16) Következésképpen pénzügyi támogatást kell nyújtani annak érdekében, hogy Lettország segítséget kapjon a Covid19-járvány okozta súlyos gazdasági zavarok társadalmi-gazdasági hatásainak kezeléséhez. A Bizottságnak – a nemzeti hatóságokkal szoros együttműködésben – meg kell hoznia a részletek és részfolyósítások futamidejére, nagyságára és rendelkezésre bocsátására vonatkozó döntéseket.

- (17) Lettországnak és a Bizottságnak figyelembe kell vennie ezt a határozatot az (EU) 2020/672 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében említett hitelmegállapodásban.
- (18) E határozat nem sértheti az egységes piac működésének torzulásaira vonatkozó bármely, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárás eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikke alapján értesítsék a Bizottságot a potenciális állami támogatás eseteiről.
- (19) Lettországnak rendszeresen tájékoztatnia kell a Bizottságot a tervezett közkiadások végrehajtásáról annak érdekében, hogy a Bizottság fel tudja mérni, hogy milyen mértékben valósultak meg ezek a kiadások.
- (20) A pénzügyi támogatás nyújtására vonatkozó határozat elfogadása során a Tanács – az egyenlő bánásmód, a szolidaritás, az arányosság és az átláthatóság elvének alkalmazása mellett – figyelembe vette Lettország meglévő és várható szükségleteit, valamint az (EU) 2020/672 rendelet alapján más tagállamok által már benyújtott vagy benyújtani tervezett, pénzügyi támogatás iránti kérelmeket,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

(a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió Lettország rendelkezésére bocsát legfeljebb 305 200 000 EUR összegű hitelt. A hitel maximális átlagos futamideje 15 év.”;

(b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az első részletet az (EU) 2020/672 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében előírt hitelmegállapodás hatálybalépésétől függően kell rendelkezésre bocsátani. Minden további részletet az említett hitelmegállapodás feltételeivel összhangban kell rendelkezésre bocsátani, vagy adott esetben az említett hitelmegállapodáshoz fűzött kiegészítés, vagy egy módosított hitelmegállapodás hatálybalépésétől kell függővé tenni.”;

2. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

Lettország a következő intézkedéseket finanszírozhatja:

- a) a kényszerszabadságolt munkavállalók kiterjesztett és módosított kompenzációs rendszere, (a 2020. március 31-én elfogadott) »A Covid19 terjedése által érintett önfoglalkoztatók leállásiidő-támogatására vonatkozó rendelkezésekről szóló 179. sz. kormányrendelet« és (a 2020. március 26-án elfogadott) »A leállásiidő-támogatásra és a késedelmes adófizetés részletekben történő visszafizetésére, illetve annak legfeljebb három évig történő halasztására jogosult, a Covid19-válság által érintett munkáltatókra vonatkozó rendelkezésekről szóló 165. sz. kormányrendelet« szerint;
- b) a leállásiidő-támogatási program, (a 2020. április 23-án elfogadott) »A Covid19 terjedése által érintett alkalmazottak és önfoglalkoztatók leállásiidő-támogatására vonatkozó rendelkezésekről szóló 236. sz. kormányrendelet« szerint;
- c) a gyermekek után járó, kiterjesztett munkavállalói kedvezmény, »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. április 16-i 178. sz. kormányrendelet« szerint;

- d) az idegenforgalmi és az exportágazatnak nyújtott, kiterjesztett bértámogatási rendszer, »A Covid19-válság leküzdését és a gazdasági helyreállítást célzó intézkedésekről szóló tájékoztató jelentés« szerint;
- e) bértámogatási kifizetések az egészségügyi szakemberek és a kulturális ágazatban foglalkoztatottak számára, »A Covid19 terjedése miatt az államot ért fenyegetés és a járvány következményeinek megelőzését és visszaszorítását célzó intézkedésekről szóló törvény«, »A Covid19-fertőzés következményeinek visszaszorításáról szóló törvény« és »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. június 3-i 303. sz. kormányrendelet« szerint;
- f) az egyéni védőeszközökkel kapcsolatos egészségügyi kiadások, »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. március 3-i 79. sz., 2020. március 20-i 118. sz. és 2020. április 27-i 220. sz. kormányrendelet« és »A kiemelt intézmények és szükségletek listáján szereplő intézmények járványügyi biztonságának biztosításához szükséges forrásokra vonatkozó rendelkezésekről szóló, 2020. június 9-i 380. sz. kormányrendelet« szerint;
- g) a Covid19-járvánnyal kapcsolatos, kiterjesztett betegbiztosítási ellátások, (a 2020. március 20-án elfogadott) »'Az anyasági és egészségbiztosításról' szóló törvény módosítása« szerint;

- h) a szülők és gondozók számára nyújtott betegségbiztosítási segély, »'Az anyasági és egészségbiztosításról' szóló törvény 2020. november 26-án elfogadott módosítása« (az átmeneti rendelkezésekről szóló 48. és 49. cikk), »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. december 1-jei 707. sz. kormányrendelet« és »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2021. január 11-i 13. sz. kormányrendelet« szerint;
- i) a Covid19-válság kezelésével foglalkozó orvosok és egészségügyi személyzet számára nyújtott prémiumcsomag, »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. március 27-i 136. sz. kormányrendelet«, »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2020. november 6-i 656. sz. kormányrendelet«, »A szükségállapot kihirdetéséről szóló, 2020. november 6-i 655. sz. kormányrendelet módosításáról szóló, 2020. december 8-i 743. sz. kormányrendelet« és »Az állami költségvetési programon belüli 'a váratlan eseményekre képzett alapok' pénzügyi forrásainak elosztásáról szóló, 2021. január 21-i 37. sz. kormányrendelet« szerint.”;

3. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

- (1) Lettország 2021. március 30-ig, majd azt követően hathavonta tájékoztatja a Bizottságot a tervezett közkiadás végrehajtásáról mindaddig, amíg az említett tervezett közkiadást teljes mértékben végre nem hajtották.
- (2) Amennyiben a 3.cikkben említett intézkedések a tervezett közkiadáson alapulnak, és az (EU) 2020/1351 végrehajtási határozatot módosító végrehajtási határozat tárgyát képezték, Lettország az említett módosító végrehajtási határozat elfogadásától számított hat hónapon belül, majd azt követően hathavonta tájékoztatja a Bizottságot a tervezett közkiadás végrehajtásáról mindaddig, amíg a tervezett közkiadást teljes mértékben végre nem hajtották.”

2. cikk

Ennek a határozatnak a Lett Köztársaság a címzettje.

Ez a határozat azon a napon lép hatályba, amelyen a címzettet e határozatról értesítették.

3. cikk

Ezt a határozatot ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök
